



大会

第四十九届会议

正式记录

第四十 次会议逐字记录

1994年10月20日,星期四,下午3时举行
纽约

主席:埃西先生 (科特迪瓦)

下午3时10分开会

议程项目3

出席大会第四十九届会议各国代表的全权证书

(b) 全权证书委员会的第一次报告(A/49/517)

主席(法语发言):全权证书委员会建议的决议草案载于其第一次报告(第10段)。我们现在开始审议全权证书委员会建议的决议草案。

我们首先听取希望发言说明投票理由或对全权证书委员会建议的立场的代表的发言。允许我提醒各国代表团,解释性发言限制在10分钟,各代表团应在其席位上发言。

阿迈尔先生(利比亚)(以阿拉伯语发言):在大会即将核可文件A/49/517所载的全权证书委员会第一次报告的时候,我国代表团不反对这一报告绝不意味着我们承认以色列的全权证书,因为尽管巴勒斯坦问题有了最新的发展,我们认为这并没有全面解决该问题。要实现这种全面的解决,只有承认巴勒斯坦人民的所有权利,首先是他们返回家园,行使自决并在阿拉伯人和犹太人一起生活的巴勒斯坦建立一个以圣城为首都的民主国家的权利。

奥弗利亚先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):我国代表团谨对全权证书委员会第一次报告(A/49/517)关于以色列全权证书的第10段提出保留意见。根据伊朗伊斯兰共和国政府关于这一问题的立场,我国代表团不赞成该报告中有关承认以色列全权证书的部分。

主席(以法语发言):我们现在对全权证书委员会第一次报告(A/49/517)第10段所载建议采取行动。委员会未经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案获得通过。(第49/4号决议)。

主席(以法语发言):我们就此结束现阶段对议程项目3分项目(b)的审议。

工作安排

主席(以法语发言):我希望提醒各会员国它们将要转交给第五委员会的文件A/49/6(方案6)所载的中期计划方案6(消除种族隔离)提出书面意见的截止时间为10月26日星期三。

下午3时20分会议暂停,下午3时25分复会。

议程项目15

选举各主要机构成员以补空缺

(a) 选举安全理事会五个非常任理事国

主席(以法语发言):大会现在将选举安全理事会五个非常任理事国,以替补那些任期将于1994年12月31日结束的理事国。

五个即将卸任的非常任理事国是:巴西、吉布提、新西兰、巴基斯坦和西班牙。这五个国家不能再次当选,因此,它们的名字不应出现在选票上。

除了五个常任理事国之外,安全理事会理事国将在1995年包括下列国家:阿根廷、捷克共和国、尼日利亚、阿曼和卢旺达。因此,这些国家名字不应出现在选票上。

将于1995年留任的五个非常任理事国有三个非洲和亚洲国家,一个东欧国家和一个拉丁美洲和加勒比国家。

因此,根据1963年12月17日大会第1991 A(XVIII)号决议第3段,应该按照下列方式选举五个非常任理事国:从非洲和亚洲国家选举两个,从拉丁美洲和加勒比国家选举一个,从西欧和其它国家集团选举两个。选票反映了这一方式。

根据惯例,有一项谅解,这就是,将从非洲和亚洲选出的两个国家应该是一个非洲国家和一个亚洲国家。

我要告诉大会,在不超过将替补的席位数目情况下,那些得票最多而且在出席会议并投票的各国所投票数中得到三分之二多数票的候选国家将被宣布当选。

如果在一个剩下的席位上得到的票数相等,将举行仅限于为那些得到同样票数的候选国家举行的限制性投票。

我是否可以认为大会同意这一程序?

就这样决定。

主席(以法语发言):根据议事规则第92条,将以无记名投票方式进行选举,并将没有任何提名。

我现在请冈比亚代表以非洲国家集团主席的身份发言。

贾洛先生(冈比亚)(以英语发言):我高兴地代表非洲国家集团表示,非洲国家集团支持由博茨瓦纳作为候选国家,替补分配给非洲的安全理事会空缺席位。

主席(以法语发言):我现在请萨摩亚代表以亚洲国家集团主席的身份发言。

斯莱德先生(萨摩亚)(以英语发言):萨摩亚荣幸地以亚洲国家集团主席的身份通知大会,本集团支持由印度尼西亚共和国作为唯一的候选国家来当选替补分配给亚洲区域的1995年至1996年安全理事会非常任理事国席位。

主席(以法语发言):我现在请巴拉圭代表以拉丁美洲和加勒比国家集团主席的身份发言。

费尔南德斯·埃斯蒂加里维亚先生(巴拉圭)(以西班牙语发言):巴拉圭代表团荣幸地以本月份的拉丁美洲和加勒比国家集团主席的身份通知大会,本集团支持由洪都拉斯共和国作为本区域的唯一候选国家来当选安全理事会理事国。

主席(以法语发言):我现在请加拿大代表以西欧和其它国家集团主席的身份发言。

弗雷谢特夫人(加拿大)(以法语发言):我谨代表西欧和其它国家集团提醒大会成员,德国和意大利是替补分配给本区域的两个安全理事会非常任理事国席位的候选国家。本集团支持由这两个国家,即德国和意大利,作为候选国家。

主席(以法语发言):根据议事规则,考虑到冈比亚、萨摩亚、巴拉圭和加拿大代表所作的发言,我们现在进行无记名投票选举。

现在分发标有“A”、“B”和“C”的选票。

我请代表们只使用分发的选票,并在选票上写上他们希望投票支持的五个国家的名字。

如果选票所写的有关区域的国家的名字超过分配给该区域的席位,将宣布该票无效。如果会员国选票上所写的国名不属于该区域,将不予计算。

应主席的邀请,迪亚斯·帕尼亚瓜先生(哥斯达黎加)、安德烈森·吉马良斯先生(葡萄牙)和沙尔德洛先生(南非)担任计票员。

进行了无记名投票。

下午3时45分会议暂停,下午4时40分复会。

主席(以法语发言):选举安全理事会五个非常任理事国的投票结果如下:

A组--非洲和亚洲国家

选票总数:	170
无效票数:	0
有效票数:	170
弃权票数:	0
参加投票的会员国数:	170
法定三分之二多数:	114
所得票数:	
博茨瓦纳	168
印度尼西亚	164
加蓬	1
日本	1

B组--拉丁美洲和加勒比国家

选票总数:	170
无效票数:	0
有效票数:	170
弃权票数:	0
参加投票的会员国数:	170
法定三分之二多数:	114
所得票数:	
洪都拉斯	170

C组--西欧和其他国家

选票总数:	170
无效票数:	0
有效票数:	170
弃权票数:	0
参加投票的会员国数:	170
法定三分之二多数:	114
所得票数:	
意大利	167
德国	164
澳大利亚	1

以下国家获得法定三分之二多数,因此当选安全理事会非常任理事国,从1995年1月1日起任期两年:博茨瓦纳、德国、洪都拉斯、印度尼西亚和意大利。

主席(以法语发言):我向当选安全理事会成员的国家表示祝贺,并感谢计票员在此选举中的协助。

我们就此结束对议程项目15分项目(a)的审议。

下午4时45分散会